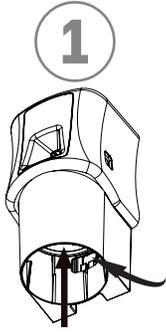


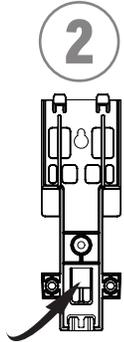
| Included Parts | Equipment Required |
|--|--|
| Arriba™ SNAP LED dispenser 3 screws/3 anchors Snap-in lock accessory (prevents theft of can) Arriba key for Snap-In Lock | Drill, Drill bit suitable for appropriate wall mounting hardware, Screwdriver, Tape measure, Pen/Pencil |



EN Push the CAN support UP and out of the way to access the button on the backplate.

ES Empuje el soporte de la LATA hacia ARRIBA y quítelo de en medio para acceder al botón en la placa posterior.

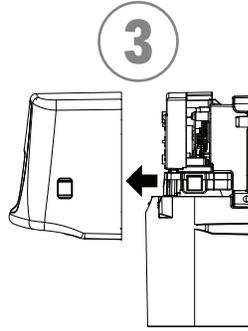
FR Poussez le support de la CONTENANT vers le HAUT et en laissant le champ libre pour accéder au bouton sur la plaque arrière.



Push in **BUTTON** and slide down to remove backplate from dispenser.

Empuje el **BOTÓN** hacia adentro y deslícelo hacia abajo para quitar la placa posterior del dispensador.

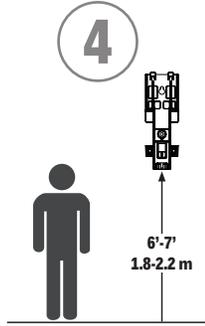
Enfoncez le **BOUTON** et glissez-le vers le bas pour retirer la plaque arrière du distributeur.



Remove top cover from dispenser by pulling it away while slightly bending the back edge of cover.

Quite la cubierta superior del dispensador tirando de ésta mientras dobla levemente el borde posterior de la cubierta.

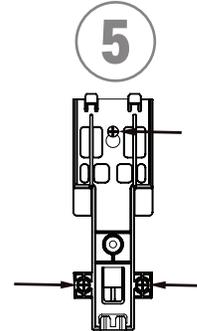
Retirez le couvercle supérieur du distributeur en tirant celui-ci tout en repoussant légèrement le rebord arrière du couvercle.



Place dispenser backplate on wall to mark top and 2 bottom screw holes. Typical installation height is between 6' and 7' (1.8 and 2.2 m). **NOTE:** If replacing an old dispenser that has only two screws, and matches the new dispenser top/center holes, use the same holes.

Coloque la placa posterior del dispensador en el muro para marcar el orificio superior y los dos orificios inferiores para los tornillos. La altura común de instalación está entre 6 y 7 pies (1,8 y 2,2 m). **NOTA:** Si va a sustituir un dispensador anterior que sólo tiene dos tornillos y los orificios superior y central del nuevo dispensador coinciden, utilice los mismos orificios.

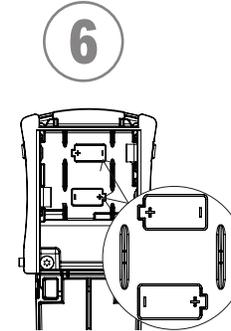
Installez la plaque arrière du distributeur sur le mur afin de marquer les trous de vis supérieurs et les deux trous inférieurs. La hauteur d'installation typique se situe entre 1,8 et 2,2 m (6 pi et 7 pi). **REMARQUE :** si vous remplacez un vieux distributeur qui ne comporte que deux vis et qui correspond aux trous supérieurs et centraux du nouveau distributeur, utilisez les mêmes trous.



Using 1/4" (7mm) drill bit, drill pilot holes for screw anchors. Insert screw anchors and top screw, leaving it 1/2" (13 mm) from wall. Place housing on top screw. Place bottom screw(s), then tighten screws until dispenser is firmly against the wall.

Con una broca de 1/4 in (7 mm), taladre orificios piloto para los taquetes. Inserte los taquetes y el tornillo superior y deje una separación de 1/2 in (13 mm) desde el muro. Coloque el compartimiento sobre el tornillo superior. Coloque el o los tornillos inferiores y luego apriete los tornillos hasta que el dispensador quede firme en el muro.

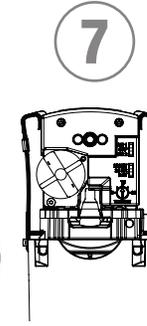
À l'aide d'une mèche de 7 mm (1/4 po), percez des avant-trous pour les vis d'ancrage. Insérez les vis d'ancrage et la vis supérieure en laissant un espace de 13 mm (1/2 po) au mur. Insérez le boîtier sur la vis supérieure. Insérez la ou les vis inférieures, puis resserrez les vis jusqu'à ce que le distributeur repose fermement contre le mur.



Install 2 C-cell alkaline batteries (NOT included) in back.

Instale dos pilas alcalinas tipo C (NO incluidas) en la parte posterior.

Insérez deux piles alcalines de type C (NON comprises) à l'arrière.



Program the system for use. **See Operating Instructions.**

Programa el sistema para su uso. **Consulte instrucciones de operación.**

Programmez le système pour l'utilisation. **Voir les directives de fonctionnement.**



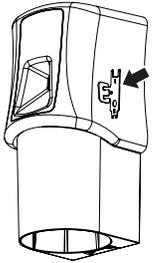
Replace cover on dispenser. Line up two slots on the back of the dispenser with the two ribs on the backplate. Slide down until you hear a 'snap' to ensure the dispenser is securely locked into place.

Vuelva a poner la cubierta sobre el dispensador. Alinee las dos ranuras en la parte posterior del dispensador con las dos protuberancias en la placa posterior. Deslícelo hacia abajo hasta que escuche un chasquido para asegurarse de que el dispensador esté firmemente bloqueado en su lugar.

Remplacez le couvercle sur le distributeur. Alignez les deux fentes à l'arrière du distributeur avec les deux rainures sur la plaque arrière. Glissez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un « déclic » afin de vous assurer que le distributeur est bien verrouillé en position.

REPLACING BATTERIES

1

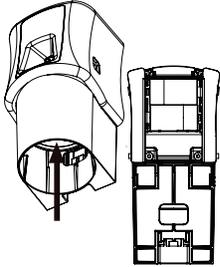


EN If an aerosol CAN is installed, it must first be manually removed. This will allow access to the backplate in order to release dispenser from wall. Use finger or Arriba key (#3 Tab) to PUSH CAN release. The CAN will fall down and catch. Pull CAN out.

ES Si se instala una LATA de aerosol, primero debe quitarse manualmente. Esto permitirá acceder a la placa posterior para liberar el dispensador del muro. Utilice un dedo o la llave Arriba (Pestaña #3) para EMPUJAR el desenganche de la LATA. La LATA caerá y se enganchará. Tire la LATA hacia afuera.

FR Si un CONTENANT aérosol est installé, celui-ci doit d'abord être retiré manuellement. Ceci permettra d'accéder à la plaque arrière afin de retirer le distributeur du mur. À l'aide d'un doigt ou d'une clé Arriba (onglet n° 3), POUSSÉZ le verrou du CONTENANT. Le CONTENANT tombera et restera accroché. Retirez le CONTENANT.

2

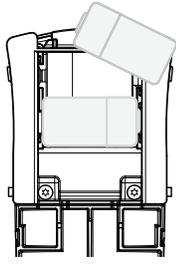


Remove the dispenser from the backplate by pushing the aerosol CAN support UP and out of the way to access BUTTON on the backplate. With the BUTTON pushed, you can then SLIDE the dispenser UP then pull away from wall.

Quite el dispensador de la placa posterior empujando el soporte de la LATA de aerosol hacia ARRIBA y quitándolo de en medio para acceder al BOTÓN en la placa posterior. Con el BOTÓN oprimido, usted puede DESLIZAR el dispensador hacia ARRIBA y luego separarla del muro.

Retirez le distributeur de la plaque arrière en poussant le CONTENANT aérosol vers le HAUT et en laissant le champ libre pour accéder au BOUTON sur la plaque arrière. Lorsque le BOUTON est enfoncé, vous pouvez ensuite GLISSER le distributeur vers le HAUT, puis retirez-le du mur.

3



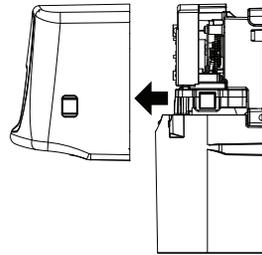
Remove old batteries from back of dispenser and replace with 2 new C-cell alkaline batteries. **NOTE: You have less than 30 seconds to replace batteries without losing any programmed settings.** If you take longer than 30 seconds, the system will return to the factory settings. You can reprogram if necessary.

Quite las pilas antiguas de la parte posterior del dispensador y sustitúyalas con 2 pilas alcalinas tipo C nuevas. **NOTA: Cuenta con menos de 30 segundos para sustituir las pilas sin perder ninguna de las configuraciones programadas.** Si demora más de 30 segundos, el sistema volverá a las configuraciones de fábrica. Si es necesario, puede reprogramarlo.

Retirez les vieilles piles de l'arrière du distributeur et insérez deux nouvelles piles alcalines de type C. **REMARQUE : vous avez moins de 30 secondes pour remplacer les piles sans perdre les réglages programmés.** Si vous prenez plus de 30 secondes, le système reviendra aux réglages d'usine. Vous pouvez le reprogrammer au besoin.

INSTALLATION OF SNAP-IN LOCK ACCESSORY (PREVENTS THEFT OF CAN)

1

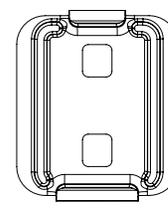


Remove the cover from the aerosol dispenser. If already installed, you will need to remove the dispenser from the backplate and wall. **NOTE:** The lock assembly only affects the ability to remove the CAN — not the cover.

Quite la cubierta del dispensador de aerosol. Si ya está instalado, deberá quitar el dispensador de la placa posterior y del muro. **NOTA:** El ensamblaje de la cerradura sólo afecta la capacidad de quitar la LATA, no la cubierta.

Retirez le couvercle du distributeur aérosol. S'il est déjà installé, vous devrez retirer le distributeur de la plaque arrière et du mur. **REMARQUE :** le verrou affecte uniquement la capacité de retirer le CONTENANT — et non le couvercle.

2

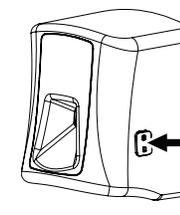


Find the included aerosol CAN release lock cover. The image shows the BACK side of the lock cover. The wider tab should be located on the BOTTOM when snapped into place.

Encuentre la cubierta de la cerradura de liberación de la LATA de aerosol que se incluye. La imagen muestra el REVERSO de la cubierta de la cerradura. La pestaña más amplia debe estar ubicada en la parte INFERIOR cuando se encaje en su lugar.

Trouvez le couvercle du verrou inclus du CONTENANT aérosol. L'image montre l'ARRIÈRE du couvercle du verrou. La languette la plus large doit être située vers le BAS lorsque pressée en position.

3

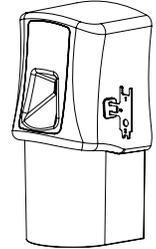


Snap the CAN release cover into place. Put main cover back on dispenser.

Encaje la cubierta de liberación de la LATA en su lugar. Vuelva a colocar la cubierta principal en el dispensador.

Pressez le couvercle du verrou du CONTENANT en position. Réinstallez le couvercle principal sur le distributeur.

4



Use Arriba key (#3 Tab) to RELEASE CAN on the aerosol dispenser.

Use la llave Arriba (Pestaña #3) para LIBERAR la LATA en el dispensador de aerosol.

Servez-vous de la clé Arriba (onglet n° 3) pour libérer le CONTENANT du distributeur aérosol.